

## Subject card

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                             |            |     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|
| Subject name and code                       | Practical Kashubian, PG_00145571                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                             |            |     |
| Field of study                              | Kashubian Ethno studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                             |            |     |
| Date of commencement of studies             | October 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          | Academic year of realisation of subject |                                     | 2028/2029                                                                                                   |            |     |
| Education level                             | Bachelor's studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          | Subject group                           |                                     | Obligatory subject group in the field of study<br>Subject group related to practical vocational preparation |            |     |
| Mode of study                               | full-time studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          | Mode of delivery                        |                                     | at the university                                                                                           |            |     |
| Year of study                               | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          | Language of instruction                 |                                     | Kashubian                                                                                                   |            |     |
| Semester of study                           | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          | ECTS credits                            |                                     | 10.0                                                                                                        |            |     |
| Learning profile                            | practical                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          | Assessment form                         |                                     | exam                                                                                                        |            |     |
| Conducting unit                             | Institute of Polish Philology -> Faculty of Languages -> Rector                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                             |            |     |
| Name and surname of lecturer (lecturers)    | Subject supervisor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          | dr Joanna Ginter                        |                                     |                                                                                                             |            |     |
|                                             | Teachers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                             |            |     |
| Lesson types                                | Lesson type                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Lecture                                                  | Tutorial                                | Laboratory                          | Project                                                                                                     | Seminar    | SUM |
|                                             | Number of study hours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0.0                                                      | 120.0                                   | 0.0                                 | 0.0                                                                                                         | 0.0        | 120 |
|                                             | E-learning hours included: 0.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                             |            |     |
| Learning activity and number of study hours | Learning activity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Participation in didactic classes included in study plan |                                         | Participation in consultation hours |                                                                                                             | Self-study | SUM |
|                                             | Number of study hours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 120                                                      |                                         | 8.0                                 |                                                                                                             | 122.0      | 250 |
| Subject objectives                          | Achieving the student's knowledge of the Kashubian language at an proficient level by:<br><br><ul style="list-style-type: none"><li>• learning vocabulary appropriate to the level;</li><li>• acquiring and developing the ability to speak correctly and freely on different topics;</li><li>• acquiring and developing the ability to write correctly and freely;</li><li>• acquiring and developing listening and reading skills;</li><li>• practicing communication skills in speech and writing.</li></ul> |                                                          |                                         |                                     |                                                                                                             |            |     |

| Learning outcomes | Course outcome                                                                                                                                                                                                                                             | Subject outcome                                                                                                                                                                         | Method of verification                                                                                                                                                                  |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | [ETNOFL3_K01] is ready to determine the extent of his knowledge and perceived content, and sees the need for continuing education and professional development                                                                                             | He/She is able to determine his/her level of language knowledge; sees the need to develop his/her linguistic competences - systematically learning the Kashubian language.              | [SK1] oral statement/conversation/discussion                                                                                                                                            |
|                   | [ETNOFL3_U08] is able to write (in Polish and Kashubian) typical stylistic and utilitarian statements on specific issues of different form, purpose and volume, using basic theoretical concepts and sources                                               | He/She can prepare a text (appropriate to the level) in Kashubian.                                                                                                                      | [SU4] test/exam - oral or written                                                                                                                                                       |
|                   | [ETNOFL3_W02] has advanced knowledge of the linguistic system of literary Kashubian against the background of knowledge of the Polish language oriented towards practical use in a selected educational, cultural or promotional-advertising sphere        | He/She has knowledge of the standard Kashubian language system allowing participation in projects related to professional practice, including practice as a Kashubian language teacher. | [SW1] oral statement/conversation/discussion<br>[SW5] implementation of a problem task                                                                                                  |
|                   | [ETNOFL3_W14] knows and understands the importance of intercultural communication in the formation of identity attitudes, especially in Pomerania                                                                                                          | He/She knows and understands the importance of intercultural communication at the level of Polish element - Kashubian element.                                                          | [SW1] oral statement/conversation/discussion                                                                                                                                            |
|                   | [ETNOFL3_K04] Dialogically resolves conflicts and constructs a good atmosphere for effective work                                                                                                                                                          | He/She speaks with respect towards listeners / third parties.                                                                                                                           | [SK1] oral statement/conversation/discussion                                                                                                                                            |
|                   | [ETNOFL3_W05] has knowledge of linguistic communication and language culture                                                                                                                                                                               | He/She distinguishes a linguistic norm from an error (in terms of what is discussed in classes).                                                                                        | [SW4] test/exam - oral or written<br>[SW1] oral statement/conversation/discussion                                                                                                       |
|                   | [ETNOFL3_K02] systematically works on his own linguistic and communicative competence                                                                                                                                                                      | He/She systematically learns vocabulary and performs practical work (exercises) to develop speaking and writing skills in Kashubian.                                                    | [SK1] oral statement/conversation/discussion<br>[SK4] test/exam - oral or written<br>[SK6] demonstration of practical skills<br>[SK8] observation of student's independent or team work |
|                   | [ETNOFL3_U09] has the ability to prepare oral presentations (in Polish and Kashubian) on specific linguistic, literary and professional issues using basic theoretical research, sources, modern technologies                                              | He/She can prepare an appropriate to level oral expression in Kashubian.                                                                                                                | [SU1] oral statement/conversation/discussion                                                                                                                                            |
|                   | [ETNOFL3_K08] Sees the need to take care of national heritage, correctness and purity of language to preserve individual and collective identity, is aware of the complex nature of language and the complexity and historical variability of its meanings | He/She sees the need to develop his/her linguistic competences - systematically learning the Kashubian language.                                                                        | [SK1] oral statement/conversation/discussion                                                                                                                                            |
|                   | [ETNOFL3_W04] has a basic general knowledge of Polish and Kashubian dialects and dialects oriented towards practical use in a selected educational, cultural or promotional/advertising sphere                                                             | He/She notices the differences between literary language and dialect; can identify them in various texts.                                                                               | [SW1] oral statement/conversation/discussion                                                                                                                                            |
|                   | [ETNOFL3_U05] attempts an independent analysis of selected linguistic / literary problems, especially characteristic of the area of Kashubia and Pomerania                                                                                                 | He/She reads journalistic and other texts and draws appropriate conclusions from them.                                                                                                  | [SU1] oral statement/conversation/discussion<br>[SU6] demonstration of practical skills                                                                                                 |

| Subject contents                                                                                                                                   | <p>1. Integrated Kashubian language course (30 h) - aimed at comprehensive development of receptive (listening and reading) and productive (speaking and writing) skills, including grammatical issues appropriate to the level and developing lexical resources. Thematic areas: mass media (press, radio, Internet, television), new technologies, culture, films, music, current social, cultural and political problems, reading journalistic texts, awareness, generations, Kashubian customs (extension).</p> <p>2. Writing (30 h): writing down texts by ear; working with texts written in other alphabets; proofreading texts; creating written statements of a popular science and journalistic nature.</p> <p>3. Lexicon and conversations (30 h): enriching vocabulary (in the thematic areas presented in point 1) and using it during conversations; participation in talks moderated by the lecturer (adapted to the students' linguistic competence).</p> <p>4. Kashubian language for academic purposes (30 h): analysis of linguistic, stylistic and genre standards applicable in scientific texts; determinants of scientific style; writing of scientific works; standards for creating footnotes and bibliographies in works.</p>                                                                                                                                                                               |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------|--|--|
| Prerequisites and co-requisites                                                                                                                    | <p>Due to the need to properly implement the study plan and educational program, the student should first receive a pass in the subject: practical learning of the Kashubian language IV (PNJK IV). In special cases, the teacher may decide otherwise.</p> <p>Passing the "Kashubian language for academic purposes" component (necessary to take the exam) is based on practical work agreed with the teacher (80%) and participation in classes (20%); passing the remaining components as in the subject card: practical learning of the Kashubian language III (PNJK III).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |
| Assessment methods and criteria                                                                                                                    | <table><tr><th>Subject passing criteria</th><th>Passing threshold</th><th>Percentage of the final grade</th></tr><tr><td>exam from components 1-3 (before taking it, you must obtain a pass in the exercises - according to the criteria adopted for the subject: PNJK III)</td><td>51.0%</td><td>100.0%</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Subject passing criteria      | Passing threshold                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Percentage of the final grade | exam from components 1-3 (before taking it, you must obtain a pass in the exercises - according to the criteria adopted for the subject: PNJK III)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 51.0%                | 100.0% |  |  |
| Subject passing criteria                                                                                                                           | Passing threshold                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Percentage of the final grade |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |
| exam from components 1-3 (before taking it, you must obtain a pass in the exercises - according to the criteria adopted for the subject: PNJK III) | 51.0%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 100.0%                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |
| Recommended reading                                                                                                                                | <table><tr><td>Basic literature</td><td><ul style="list-style-type: none"><li>Ginter J., Majkòwsczi D. (2023), <i>Òrtograficzno-gramaticzny słowòrk kaszëbsczégò jãzëka ze wskòzama pisënkù</i>, Gduńsk.</li><li>Gołabek E. (2012-2022), <i>(Wielki) Słownik polsko-kaszubski</i>, vol. 1-5, Gdańsk.</li><li><i>Kaszëbskò chrestomatiò. Wëbiér tekstów do ùczbë kaszëbsczégò jãzëka dlô sztudérów</i> (2015), Gduńsk.</li><li>Makùròt H. (2016), <i>Gramatika kaszëbsczégò jãzëka</i>, Gduńsk.</li><li>Ramułt S. (2017), <i>Słownik języka pomorskiego, czyli kaszubskiego</i>, 4th edition, Gdynia.</li><li>Sychta B. (1967-1976), <i>Słownik gwar kaszubskich</i>, vol. 1-7, Wrocław Warszawa Kraków.</li></ul></td></tr><tr><td>Supplementary literature</td><td><ul style="list-style-type: none"><li><i>Język kaszubski. Poradnik encyklopedyczny</i> (2016), ed. J. Treder, Gdańsk.</li><li>Pomierska J., Paźdjerski D.V., Treder J. (2015), <i>Język kaszubski   Jãzëk kaszëbsczi</i>, Gdańsk.</li><li>Selected exercises from the "Najò Ùczba" supplement to the "Pomerania" magazine.</li><li>Selected resolutions of the Kashubian Language Council.</li><li>Selected Kashubian-language articles from the "Pomerania" magazine.</li><li>Introductions / scientific comments to selected books from the "Biblioteka Pisarzy Kaszubskich" series.</li></ul></td></tr><tr><td>eResources addresses</td><td></td></tr></table> | Basic literature              | <ul style="list-style-type: none"><li>Ginter J., Majkòwsczi D. (2023), <i>Òrtograficzno-gramaticzny słowòrk kaszëbsczégò jãzëka ze wskòzama pisënkù</i>, Gduńsk.</li><li>Gołabek E. (2012-2022), <i>(Wielki) Słownik polsko-kaszubski</i>, vol. 1-5, Gdańsk.</li><li><i>Kaszëbskò chrestomatiò. Wëbiér tekstów do ùczbë kaszëbsczégò jãzëka dlô sztudérów</i> (2015), Gduńsk.</li><li>Makùròt H. (2016), <i>Gramatika kaszëbsczégò jãzëka</i>, Gduńsk.</li><li>Ramułt S. (2017), <i>Słownik języka pomorskiego, czyli kaszubskiego</i>, 4th edition, Gdynia.</li><li>Sychta B. (1967-1976), <i>Słownik gwar kaszubskich</i>, vol. 1-7, Wrocław Warszawa Kraków.</li></ul> | Supplementary literature      | <ul style="list-style-type: none"><li><i>Język kaszubski. Poradnik encyklopedyczny</i> (2016), ed. J. Treder, Gdańsk.</li><li>Pomierska J., Paźdjerski D.V., Treder J. (2015), <i>Język kaszubski   Jãzëk kaszëbsczi</i>, Gdańsk.</li><li>Selected exercises from the "Najò Ùczba" supplement to the "Pomerania" magazine.</li><li>Selected resolutions of the Kashubian Language Council.</li><li>Selected Kashubian-language articles from the "Pomerania" magazine.</li><li>Introductions / scientific comments to selected books from the "Biblioteka Pisarzy Kaszubskich" series.</li></ul> | eResources addresses |        |  |  |
| Basic literature                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Ginter J., Majkòwsczi D. (2023), <i>Òrtograficzno-gramaticzny słowòrk kaszëbsczégò jãzëka ze wskòzama pisënkù</i>, Gduńsk.</li><li>Gołabek E. (2012-2022), <i>(Wielki) Słownik polsko-kaszubski</i>, vol. 1-5, Gdańsk.</li><li><i>Kaszëbskò chrestomatiò. Wëbiér tekstów do ùczbë kaszëbsczégò jãzëka dlô sztudérów</i> (2015), Gduńsk.</li><li>Makùròt H. (2016), <i>Gramatika kaszëbsczégò jãzëka</i>, Gduńsk.</li><li>Ramułt S. (2017), <i>Słownik języka pomorskiego, czyli kaszubskiego</i>, 4th edition, Gdynia.</li><li>Sychta B. (1967-1976), <i>Słownik gwar kaszubskich</i>, vol. 1-7, Wrocław Warszawa Kraków.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |
| Supplementary literature                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li><i>Język kaszubski. Poradnik encyklopedyczny</i> (2016), ed. J. Treder, Gdańsk.</li><li>Pomierska J., Paźdjerski D.V., Treder J. (2015), <i>Język kaszubski   Jãzëk kaszëbsczi</i>, Gdańsk.</li><li>Selected exercises from the "Najò Ùczba" supplement to the "Pomerania" magazine.</li><li>Selected resolutions of the Kashubian Language Council.</li><li>Selected Kashubian-language articles from the "Pomerania" magazine.</li><li>Introductions / scientific comments to selected books from the "Biblioteka Pisarzy Kaszubskich" series.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |
| eResources addresses                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |
| Example issues/ example questions/ tasks being completed                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |
| Work placement                                                                                                                                     | Not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |        |  |  |

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.